



## **GESTIONE DELLA CRONICITÀ**

Dopo cinque anni di esperienza con programmi di Attività Fisica Adattata

## **THE MANAGEMENT OF CHRONICITY**

Exploiting the experience of 5-year administration of Adapted Physical Activity

organizzato da / organized by

***ISTITUTO SUPERIORE DI SANITÀ'***

*Dipartimento Tecnologie e Salute*

e / and

***Azienda USL 11 di Empoli***

in collaborazione con / in collaboration with

***NIH, USA National Institutes of Health***

*Roma, 5 - 6 ottobre 2011*

*Rome, October 5-6, 2011*

*Aula Pocchiari*

*Istituto Superiore di Sanità*

## RAZIONALE E OBIETTIVI

Vista la crescente incidenza delle malattie croniche in tutto il mondo, è essenziale la ricerca di strategie più efficaci per la prevenzione e la gestione delle stesse.

Alcuni studi, in particolare due che l'AUSL 11 di Toscana ha condotto nel contesto del Memorandum of Understanding del 2003 tra i National Institutes of Health (NIH) degli Stati Uniti e il loro equivalente italiano, l'Istituto Superiore di Sanità (ISS), indicano che l'applicazione di un programma di Attività Fisica Adattata (AFA) su base regolare, in spazi territoriali adatti allo scopo, ha avuto un effetto altamente favorevole sul mantenimento delle capacità funzionali in pazienti colpiti da ictus. Diversi programmi AFA per altre malattie sono stati applicati con successo nella stessa unità sanitaria. Queste esperienze hanno portato allo sviluppo d'iniziative simili in altre Regioni italiane ed anche negli Stati Uniti sotto la leadership dei partner americani nei suddetti studi.

A partire da una riflessione sui fattori che hanno determinato il successo dei programmi AFA, il convegno intende aprire una discussione su un modello globale per la gestione della cronicità (Chronic Care Model, CCM) che potrebbe essere applicato alle diverse condizioni operative delle AUSL italiane.

La gestione efficiente ed economicamente sostenibile della cronicità impone in definitiva che si introducano significative innovazioni nel sistema di erogazione dell'assistenza socio-sanitaria, integrando le risorse proprie del sistema sanitario e della previdenza sociale con quelle di altre istituzioni, sia pubbliche sia private, attive sul territorio. Questo tema in particolare sarà affrontato in termini programmatici durante la tavola rotonda che si terrà a chiusura del convegno.

## RATIONALE AND OBJECTIVES

In view of the increasing incidence of chronic diseases across the world, the search is essential for more effective strategies to prevent and manage them.

Some studies, in particular two that AUSL 11 of Tuscany conducted under the 2003 Memorandum of Understanding between the USA National Institutes of Health (NIH) and their Italian counterpart, the Istituto Superiore di Sanità (ISS), indicate that an adapted physical activity (APA) program carried out on a regular basis in different community-adapted premises had a beneficial effect in maintaining functional capacities in stroke patients. Different APA programs have been successfully applied to other pathological conditions in the same health district. Those experiences have led to similar initiatives in other Italian Regions and also in USA under the leadership of the American partners in the above studies.

Starting from a reflection on the determinants of the success of the implemented APA programs, the aim of this congress is to open up the discussion on a comprehensive chronic care model (CCM) that will eventually fit the various operative conditions of Italian health districts.

In sum, an efficient and sustainable management of chronicity calls for the introduction of significant innovations in the delivery of health and social care services, by integrating the resources typical to the health care and welfare systems with those from other institutions, both public and private. This subject in particular will be addressed, in programmatic terms, during the round table.

**5 ottobre 2011 – October 5<sup>th</sup>, 2011**

09.00-09.30	E. Garaci	<b>Benvenuto</b> Welcome address
	F. Benvenuti & V. Macellari	<b>Introduzione</b> Introduction
<b>Sessione 1 - Politiche per la promozione dell'attività fisica per gestire la fragilità e la disabilità negli anziani</b>		
<b>Session 1 - Policies for the promotion of physical activity for the frail and disabled elderly</b>		
09.30- 10.00	M. Weinrich	Physical activity and tertiary prevention of disability <b>L'attività fisica e la prevenzione terziaria delle disabilità</b>
10.00-10.20	S. Salmaso	<b>L'attività fisica nella popolazione italiana: risultati del programma di sorveglianza PASSI (Progressi delle ASL)</b> Physical activity in the Italian population: results from the PASSI surveillance programme
10.20-10.40	D. Galeone	<b>Politiche italiane per la promozione di uno stile di vita attivo</b> Policies for the promotion of an active lifestyle in Italy
10.40-11.00		<i>Coffee break</i>
11.00-11.20	A. Leto	<b>Implementazione dell'AFA in Toscana</b> Implementation of APA in Tuscany
11.20-11.40	P. Cavagnaro	<b>AFA in Italia</b> APA in Italy
11.40-12.00	R. Bottinelli	<b>Programmi di attività fisica a lungo termine per gli anziani</b> Long-term physical activity programs for the elderly
12.00-12.15 12.15-12.30	C. Macchi, M. Valsecchi	<b>L'autorizzazione medica per fare attività fisica è una misura di sicurezza o un ostacolo?</b> Medical authorization to do physical activity: safety measure or hindrance?
12.30-12.45		<b>Conclusioni</b> Wrap-up
12.45-14.00		<i>Lunch</i>
<b>Sessione 2 - Risultati ottenuti nel contesto del progetto ISS-NIH</b>		
<b>Session 2 - Results of the ISS-NIH project</b>		
14.00-14.30	F. Benvenuti	<b>L'AFA applicata all'ictus cronico ad Empoli</b> Stroke APA in Empoli
14.30-14.50	M. Stuart	Stroke APA in USA <b>L'AFA applicata all'ictus cronico negli Stati Uniti</b>
14.50-15.10	I. Pretzer-Aboff	Parkinson's disease is an APA opportunity <b>Il Parkinson è un'opportunità per i protocolli AFA</b>
15.10-15.30	D. Reisman	APA impact on chronic stroke <b>L'impatto dell'AFA sull'ictus cronico</b>
15.30- 15.40		<i>Coffee break</i>
15.40-16.00	G.E. Hicks	The APA Chronic Back Pain Model: Exploring factors associated with success and adherence. <b>Il modello AFA per il mal di schiena cronico: fattori associati al successo dei programmi e all'adesione agli stessi.</b>
16.00-16.20	G. Maciocco	<b>Modello globale per la Gestione della Cronicità (ECCM)</b> Expanded Chronic Care Model (ECCM)
16.20-16.40	D. Fletzer	<b>L'AFA nel nuovo Piano di Indirizzo per la Riabilitazione</b> APA in the new Rehabilitation Master Plan
16.40-17.00	V. Macellari	<b>Scenari futuri</b> Future scenarios
17.00-17.15		<b>Conclusioni</b> Wrap-up

**6 ottobre 2011 - October 6<sup>th</sup>, 2011**

<b>Sessione 3 - AFA e la gestione delle cronicità</b>		
<b>Session 3 - APA and chronic disease management</b>		
08.50-09.05	V. Macellari F. Benvenuti	<b>Introduzione</b> Introduction
09.05-09.25 09.25-09.45 09.45-10.05 10.05-10.25	C. Sottini L. Panella M. Zampolini A. Naldi	<b>Esperienze di AFA in Italia</b> APA experiences in Italy
10.25-10.45	D. Pagliacci	<b>L'implementazione del supporto all'autogestione delle condizioni croniche. Esperienza preliminare con i Programmi dell'Università di Stanford</b> Implementing self management support for chronic conditions. Preliminary experience with Stanford Programs
10.45-11.10		<i>Coffee break</i>
11.10-11.40	S.J. Stanhope	Research priorities for APA implementation <b>Priorità di ricerca per l'implementazione dell'AFA</b>
11.40-12.00	S. Nuti	<b>L'AFA come priorità nel CCM</b> APA within the priority setting for CCM
12.00-12.20	A. Imeroni	<b>Il ruolo delle associazioni sportive nella promozione dell'AFA</b> The role of sports associations in APA promotion
12.20-12.40	M. Grigioni	<b>Il ruolo della tecnologia</b> The role of technology
12.40-12.55		<b>Conclusioni</b> Wrap-up
12.55-14.00		<i>Lunch</i>
<b>Tavola rotonda - CCM e il sistema sanitario: innovazione e integrazione delle risorse sul territorio</b>		
<b>Round Table - CCM and the health system: innovation and exploitation of territorial resources</b>		
<b>Coordinatori / Chairpersons:</b> F. Bevere ed E. Garaci		
14.00-17.00	L. Borsellino L. Bresciani M. Carletti M. Fini M. Gargiani F. Gellona G. Gensini Don A. Manto N. Mennuti G. Sandrini M. Zampolini	<b>La voce degli stakeholder e dei fornitori di prodotti e servizi:</b> Autorità sanitarie regionali e locali, associazioni industriali (dispositivi medici, ICT, ecc.), istituti di previdenza sociale, CEI (Conferenza Episcopale Italiana), CNA (Confederazione Nazionale dell'Artigianato e della Piccola e Media Impresa) The voice of stakeholders and product/service providers: Regional and local health authorities, industrial associations (medical devices, ICT, etc.), social welfare institutions, CEI (Catholic Bishops' Conference in Italy), CNA (Italian Confederation of the Craft Sector and Small & Medium Enterprises)

## **RELATORI E MODERATORI – SPEAKERS AND MODERATORS**

- Benvenuti F.**, Direttore Dipartimento delle Fragilità, AUSL 11 di Empoli
- Bevere F.**, Direttore Generale Programmazione sanitaria, livelli essenziali di assistenza e principi etici di sistema, Ministero della Sanità
- Borsellino L.**, Dirigente Generale del Dipartimento Attività Sanitarie e Osservatorio Epidemiologico dell'Assessorato della Salute, Regione Siciliana.
- Bottinelli R.**, I.R.C.C.S. Fond.ne *S. Maugeri* e Università degli Studi di Pavia
- Bresciani L.**, Assessore alla Sanità, Regione Lombardia
- Carletti M.**, Direttore centrale Riabilitazione e protesi dell'INAIL
- Cavagnaro P.**, Direttore Generale ASL 4, Chiavari, Regione Liguria.
- Fini M.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. *San Raffaele Pisana*, Roma
- Fletzer D.**, Presidente SIMFER, Società Italiana di Medicina Fisica e Riabilitativa
- Galeone D.**, Direttore Ufficio Programmazione e controllo, Dipartimento Prevenzione e comunicazione, Ministero della Sanità
- Garaci E.**, Presidente Istituto Superiore di Sanità
- Gargiani M.**, Coordinatore Nazionale Settore palestre e fitness, CNA
- Gellona F.**, Direttore Generale ASSOBIOMEDICA
- Gensini G.**, Preside Facoltà di Medicina e Chirurgia, Firenze
- Grigioni M.**, Direttore Reparto Biomeccanica e tecnologie riabilitative, Dip.to Tecnologie e Salute, ISS
- Hicks G.E.**, Assistant Professor, Physical Therapy Department, College of Health Sciences, University of Delaware, Newark, USA
- Imbriani M.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. Fond.ne *S. Maugeri*, & Università degli Studi di Pavia.
- Imeroni A.**, Presidente Nazionale UISP PERLAGRANDETA'
- Leto A.**, Responsabile Area di Coordinamento Sistema Socio-Sanitario Regionale, Direzione Generale Diritti di Cittadinanza e Coesione Sociale. Regione Toscana
- Macellari V.**, Direttore Dipartimento Tecnologie e Salute, ISS
- Macchi C.**, Presidente Corso di Laurea in Scienze e Tecniche delle Attività Motorie e Sportive Preventive e Adattate. Facoltà di Medicina e Chirurgia. Università di Firenze
- Maciocco G.**, Dipartimento di Sanità Pubblica, Università di Firenze
- Manto A.**, Direttore Ufficio Nazionale per la Pastorale della Sanità della C.E.I.
- Mennuti N.**, Direttore Rete Territoriale AUSL 11 Empoli; Direttore tecnico delle Società della Salute di Empoli e di Valdarno inferiore.
- Naldi A.**, Direttore U.O. Medicina Riabilitativa, AUSL di Cesena
- Nuti S.**, Direttore Laboratorio Management e Sanità, Scuola Superiore *Sant'Anna*, Pisa
- Pagliacci D.**, Coordinatore Sanitario Zona Distretto Val di Cornia, Referente Sanità d'Iniziativa e Coordinatore implementazione Programmi di Autogestione Malattie Croniche e Diabete, ASL 6 Livorno
- Panella L.**, Direttore Dip.to di Riabilitazione integrata, Ospedale Territorio, ASL di Vercelli
- Pretzer-Aboff I.**, Assistant Professor, School of Nursing, College of Health Sciences, University of Delaware, Newark, USA
- Reisman D.**, Assistant Professor, Physical Therapy Department, College of Health Sciences, University of Delaware, Newark, USA
- Salmaso S.**, Direttore CNESP, Centro Naz.le Epidemiologia, Sorveglianza e Promozione della Salute, ISS.
- Sandrini G.**, Presidente SIRN, Soc. Italiana di Riabilitazione Neurologica
- Sottini C.**, Direttore U.O. Riabilitazione Specialistica, A.O. Spedali Civili di Brescia
- Stanhope S.J.**, Departments of Kinesiology and Applied Physiology, Biomechanics and Movement Sciences (BIOMS) Interdisciplinary Program, and Mechanical Engineering, University of Delaware, Newark, USA
- Stuart M.**, Professor and Director, Health Administration and Policy Program, University of Maryland, Baltimore County, USA
- Valsecchi M.**, Direttore Dipartimento Prevenzione. AUSL 20, Verona
- Weinrich M.**, Director National Center for Medical Rehabilitation Research, NICHD, National Institutes of Health, Bethesda, MD, USA
- Zampolini M.**, Direttore Dipartimento di Riabilitazione, ASL 3, Umbria; Direttore Struttura Complessa di Neurologia per il Servizio di Neurologia e Riabilitazione, Ospedale di Foligno

## COMITATO SCIENTIFICO - SCIENTIFIC COMMITTEE

**Caltagirone C.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. Fond.ne *Santa Lucia*, Roma

**Fini M.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. *San Raffaele Pisana*, Roma

**Giampaoli S.**, Direttore Reparto Epidemiologia delle malattie cerebro e cardiovascolari, Centro Nazionale di Epidemiologia, Sorveglianza e Promozione della Salute, ISS

**Imbriani M.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. Fond.ne *S. Maugeri*, & Università degli Studi di Pavia.

**Letizia Mauro G.**, Direttore UO Riabilitazione, A.O. Universitaria, Policlinico *P. Giaccone*, Palermo.

**Nappi G.**, Direttore Scientifico I.R.C.C.S. Fond.ne "Istituto Neurologico Nazionale *C. Mondino*", Pavia

## RESPONSABILI SCIENTIFICI - SCIENTIFIC COORDINATORS

**Velio Macellari** - Direttore Dipartimento Tecnologie e Salute, ISS

**Francesco Benvenuti** - Direttore Dipartimento delle Fragilità, AUSL 11 di Empoli

## SEGRETERIA ORGANIZZATIVA - ORGANIZING SECRETARIAT

**M. Brocco, A. Medici**

Dipartimento di Tecnologie e Salute

Istituto Superiore di Sanità

Tel. 06 4990 6216 (o 6222)

Fax. 06 4990 3096 (o 2137)

e.mail: [monica.brocco@iss.it](mailto:monica.brocco@iss.it)

---

## INFORMAZIONI GENERALI

**Sede:** Istituto Superiore di Sanità, Aula Pocchiarri

**Ingresso:** Viale Regina Elena 299, Roma

**Destinatari:** Ricercatori, personale dirigente ed operatori del Servizio Sanitario Nazionale (AUSL, aziende ospedaliere, ecc.), Assessorati regionali della salute, Enti pubblici nazionali, Università, associazioni di categoria, nonché associazioni di volontariato e ONG le cui attività e finalità siano attinenti all'argomento oggetto della manifestazione.

**Posti disponibili: 200**

**Accreditamento ECM**

Non è previsto l'accREDITamento ECM.

**Lingue**

La manifestazione si svolgerà in italiano e in inglese. **E' prevista la traduzione simultanea.**

**Attestati**

Al termine della manifestazione, sarà rilasciato un attestato di partecipazione a chi ne farà richiesta.

**Registrazione e spese**

La partecipazione al convegno è **gratuita**.

Le spese di viaggio e soggiorno sono a carico del partecipante.

**Modalità di iscrizione**

La domanda d'iscrizione allegata, debitamente compilata e **firmata**, deve essere inviata alla Segreteria Organizzativa -via **fax** (06 4990 3096) o via **e-mail** ( [monica.brocco@iss.it](mailto:monica.brocco@iss.it) )- **non oltre il giorno 30 settembre 2011.**

La domanda d'iscrizione può anche essere scaricata dal sito [www.iss.it](http://www.iss.it)

**Per ogni informazione inerente a questo convegno, si prega di contattare la Segreteria Organizzativa.**